



Septarija

Decembra 2003 so pri prenovi vinograda in vinske ceste v bližini Jarenine v Slovenskih goricah pri zemeljskih delih odkrili nahajališče miocenskih septarij (starost okoli 15 milijonov let), ki dosegajo do dva metra premera in so bogato mineralizirane z baritom in kalcitom. Oba minerala oblikujeta nekaj centimetrov velike kristale. Septarije iz tega nahajališča uvrščajo zaradi njihove velikosti in redke mineralne parageneze, ki nastopa v njih, med svetovne redkosti.

Zavedajoč se enkratnosti najdbe v Sloveniji in na svetu so se potrudili, da se je nekaj septarij ohranilo. Ena od teh redkosti je sedaj prerezana in spolirana pred vami, tako sta struktura in mineraliziranost septarije prišli do izraza.

Beseda septarija (latinsko *septarium* v ednini oziroma *septaria* v množini) izvira iz latinskega glagola *sepire*, kar pomeni deliti v kose ali dele oziroma ločevati z zidovi ali pregradami. Notranjost septarij je dejansko tako strukturirana, kot da bi bila sestavljena iz posameznih delov, ki so med seboj ločeni z razpokami ali s pregradami kristaliziranih mineralov. Pojav septarij v svetu ni redek. Znanih je več nahajališč. Premeri septarij se večinoma gibljejo od nekaj centimetrov do pol metra. Take s premerom od enega do dveh metrov so zelo redke. Na svetu je le nekaj nahajališč.

Septarija je kroglasta tvorba ali sfera, ki se po svoji sestavi loči od sedimentne okolice. Teorij o nastanku septarij je več. Ena od predpostavk je, da so septarije nastale v morskih usedlinah. Na dno morja se usedajo sedimenti, ki jih sestavljajo tudi ostanki živih organizmov. Pri tem se v procesu, ki ga imenujemo diagenaza, tvori sedimentna kamnina. Kolonije anaerobnih bakterij so se razvile na umrlih organizmih, ki so potonili na morsko dno, kjer ni bilo kisika. Z amoniakom vsebujoči ekstremanti bakterij so dvignili pH – vsebnost vode, tako da je blato kolonije prepojilo. To je povzročilo izpad karbonatov v morski vodi. Ta sprememba se širi enakomerno na vse strani, to pa povzroči kristalizacijo mineralov v sedimentu; zato nastane kroglasta tvorba. Pri kristalizaciji mineralov v notranjosti tvorbe

se ustvari tok mineralnih usedlin iz usedlinske okolice proti notranjosti tvorbe, kjer se iz sistema izločijo, zaradi tega se začne cementacija kamnine v tvorbi. Posledica cementacije kamnine so razpoke, ki nastanejo zaradi krčenja. V tako nastalih razpokah je prostor za rast kristalov. Če je proces kristalizacije dovolj dolg in če je dovolj kristalizirajoče se snovi se razpoke popolnoma zapolnijo s kristalizirano snovjo. Če pa je proces krajši, v razpokah nastanejo lepo oblikovani kristali. Proces nastanka septarije in kristalizacija mineralov v njenih razpokah lahko ob ugodnih razmerah traja več milijonov let. Ko se morje umakne in se začne sediment sušiti, so razmere za dotok mineralnih raztopin vedno slabše, zaradi česar se kristalizacija konča. Pod težo sedimentnih plasti lahko septarije še dodatno napokajo in se sploščijo.

Zdravljenje s septarijami

Uživajte v energiji septarije in ohranite sproščenost ter pozitiven vpliv naših storitev.

Septarija je posebnost wellness centra Thermalium, ki s svojo energijo in pozitivni vplivi dodatno pripomore k dobremu počutju. Obisk počivalnice s septarijami se priporoča po vsaki opravljeni storitvi, saj se s tem okrepi učinek in vpliv storitve na celotno telo.

Septarija s svojo energijo pomaga pri zdravljenju telesa po naravni pot:

- ▶ krepi imunski sistem,
- ▶ zmanjšuje otekanje in aktivira samozdravljenje,
- ▶ pomaga koži, da se bolje obnovi,
- ▶ prispeva k boljši regeneraciji kostnega tkiva in lajšanju mišičnih krčev,
- ▶ ugodno deluje tudi pri revmi,
- ▶ dobrodejno vpliva na srce in mu daje pravi ritem,
- ▶ svojo energijo pomirja ter vzpostavlja ravnotežje na psihičnem in fizičnem nivoju,
- ▶ izboljša spanec, krepi samozavest in spomin ter izboljša koncentracijo.

Za več informacij o koriščenju počivalnice se obrnite na osebje v recepciji Thermalium.

Nobeno alternativno zdravljenje ne bi smelo biti nadomestilo pri boleznih, ki potrebujejo medicinsko obravnavo. Alternativne oblike se uporabljajo kot dopolnilo k zdravljenju, lahko tudi za osebni in duhovni napredek.



Die Septarie

Im Dezember 2003 wurde beim sanieren des Weingartens und der Weinstraße in der Nähe von Jarenina in Slovenske gorice bei Erdarbeiten miozäne Septarienvorkommen entdeckt (rund 15 Millionen Jahre alt), die einen Durchmesser bis zwei Meter erreichen und reich mit Barit und Calcit mineralisiert sind. Minerale bilden ein paar Zentimeter große Kristalle. Septarien aus diesen Vorkommen zählen wegen ihrer Größe und seltener Mineralparagnese, die in Ihnen vorkommt, zu den Weltraritäten.

Bewusst wurde deshalb dieser einmalige Fund in Slowenien erhalten. Ebenso in der restlichen Welt. Eine dieser Seltenheiten sehen Sie durchgeschnitten und aufpoliert vor sich, um die Septarienstruktur- und Mineralisiertheit zur Geltung zu bringen.

Das Wort Septarie (lateinisch septarium im Singular, bzw. Septaria im Plural) stammt aus dem lateinischen Verb sepire, was so viel bedeutet wie die Teilung in Stücke oder Teile, bzw. die Trennung mit Mauern oder Sperren. Das Septariennere ist so strukturiert, als ob er aus Einzelteilen zusammengesetzt wäre, die untereinander mit Rissen und kristallisierten Mineralsperren getrennt sind. Die Septarienerscheinung ist in der Welt keine Seltenheit. Mehrere Vorkommen sind bekannt. Der Septariendurchmesser beträgt meistens zwischen ein paar Zentimeter bis zu einem halben Meter. Seltener findet man Septarien mit einem Durchmesser von einem bis zu zwei Metern. Auf der Welt gibt es nur wenige Vorkommen.

Der Septarie ist eine rinde Bildung oder Sphäre, der sich anhand seiner Beschaffenheit von der Sedimentumgebung unterscheidet. Es gib viele Theorien über die Septarienherkunft. Eine dieser Voraussetzungen ist, dass die Septarien in Mineralienablagerungen entstanden sind. Auf dem Meeresboden lagern sich Sedimente ab, die ebenfalls aus lebenden Organismen bestehen. Bei dem Prozess, der Diagenese genannt wird, werden Sedimentgesteine gebildet. Kolonien von anaeroben Bakterien haben sich auf abgestorbenen Organismen entwickelt, die auf dem Meeresboden gesunken sind, wo kein Sauerstoff vorhanden war. Den amoniakhaltigen Bakterien wurde auf diese Art der Ph-Wasserinhalt erhöht, so dass der Schlamm die Kolonien durchtränkte. Dies verursachte

Keine alternative Behandlung sollte ein Ersatz für Krankheiten sein, die eine medizinische Behandlung erfordern. Alternative Formen werden nur als Ergänzung zur Behandlung verwendet.

ein Ausfall von Karbonaten im Meereswasser. Diese Änderung breitet sich gleichmäßig auf alle Seiten aus, dies aber verursacht die Mineralkristallisierung im Sediment, darum entsteht eine runde Bildung. Bei der Mineralkristallisierung in der Innenbildung wird ein Strom von Mineralienablagerungen aus der Sedimentumgebung gegen die Innenbildung verursacht, wo diese aus dem System ausgeschlossen werden, deshalb beginnt die Gesteinzementierung in der Bildung. Die Folgen der Gesteinzementierung sind Risse, die wegen der Schrumpfung entstehen. In solchen entstandenen Rissen ist Platz für die Kristalenetwicklung.

Heilung mit Septarien

Genießen Sie die Energie von Septarien und bewahren Sie die Entspannung und positive Wirkung unserer Behandlungen.

Die Septarie ist eine Besonderheit des Wellness-Zentrums Thermalium, die mit ihrer Energie und ihren positiven Einflüssen zusätzlich zum Wohlbefinden beiträgt. Nach jeder Behandlung empfiehlt sich ein Besuch des Ruheraums mit Septarien, da dies die Wirkung der Behandlung auf den ganzen Körper verstärkt.

Die Septarie hilft mit ihrer Energie den Körper auf natürliche Weise zu heilen:

- ▶ sie stärkt das Immunsystem,
- ▶ sie reduziert Schwellungen und aktiviert die Selbstheilung,
- ▶ sie hilft der Haut, sich besser zu regenerieren,
- ▶ sie trägt zu einer besseren Regeneration des Knochengewebes und zur Linderung
- ▶ von Muskelkrämpfen bei,
- ▶ sie hat eine positive Wirkung auf Rheuma,
- ▶ sie wirkt sich wohltuend auf das Herz aus und gibt ihm den richtigen Rhythmus,
- ▶ sie beruhigt und stellt mit ihrer Energie das seelische und körperliche
- ▶ Gleichgewicht wieder her,
- ▶ sie verbessert den Schlaf, stärkt das Selbstvertrauen und das Gedächtnis und verbessert die Konzentration.

Wenden Sie sich an die Rezeption des Zentrums Thermalium, um weitere Informationen zur Nutzung des Ruheraums zu erhalten.



Septarian

In December 2003, during the restoration of the vineyard and the wine route near Jarenina in Slovenske Gorice, earthworks uncovered Miocene septaria (approximately 15 million years old) measuring up to two metres in diameter and richly mineralised with barite and calcite. These two minerals form crystals that can reach several centimetres across. Due to their size and rare mineral paragenesis, the septaria from this site are considered a rarity on a global scale.

Aware of the unique find in Slovenia and globally, they made sure that some of the septaria were preserved. One of these rarities now lies before you, cut in half and polished so that you can better observe the structure and mineralisation of the septarian.

The word septarian (Latin septarium in singular and septaria in plural) comes from the Latin verb seipere, meaning to divide into parts or to separate with walls or partitions. The inside of the septaria is structured as though it were comprised of several parts separated by cracks or partitions of crystallised minerals. Septaria are not a rare phenomenon and several sites are known around the globe. They usually range from a few centimetres to half a meter in diameter. Septaria with a diameter of one or two metres are very rare and there are only a handful of sites in the world.

Septaria are spherical shapes whose composition differs from their sedimentary surroundings. There are several theories on the origin of septaria. One of the assumptions is that they were formed in marine sediments. Sediments, including the remains of living organisms, fall to the bottom of the sea. In this process, called diagenesis, sedimentary rocks are formed. Colonies of anaerobic bacteria grow on the dead organisms at the bottom of the sea where there is no oxygen. Ammonia-filled bacteria excrements increased the water's pH level and the mud saturated the colonies. This caused an absence of carbonates in the sea water. This change spreads equally on all sides, causing the minerals in the sediment to crystallise, hence shaping a spherical mass. When the minerals crystallise within the mass, mineral sediments flow from the sedimentary surroundings towards the interior of the mass, where they are eliminated from the system, causing cementation of the rock in the mass.

No alternative treatment should be a substitute for diseases that require medical treatment. Alternative forms are used only complementary.

The cementation results in cracks due to shrinkage. Such cracks offer sufficient room for the growth of crystals. If the crystallisation process lasts long enough and if there is enough crystallising matter, the cracks fill completely with crystal. If this process is shorter, the cracks contain nicely shaped crystals. Under favourable conditions, the process of the formation of a septarian and the crystallisation of minerals in its cracks can take several million years. Once the sea withdraws and the sediment begins to dry, the conditions for the inflow of mineral solutions deteriorate and crystallisation ends. Under the weight of sedimentary layers, the septaria can additionally crack and flatten.

Healing with Septaria

Enjoy the energy of septaria and stay relaxed and under the positive influence of our services.

Septaria are a special feature of the Thermalium Wellness Centre. Their energy and positive effects additionally contribute to our well-being. It is recommended that you visit the rest lounge with septarian nodules after every service, as this enhances the effect and impact of the service on the whole body.

With their energy, septaria help to heal the body naturally:

- ▶ they strengthen the immune system,
- ▶ they reduce swelling and activate self-healing,
- ▶ they help skin regenerate better,
- ▶ they contribute to better regeneration of bone tissue and to the alleviation
- ▶ of muscle spasms,
- ▶ they have a favourable effect on rheumatism,
- ▶ they have a beneficial effect on the heart, encouraging the right rhythm,
- ▶ their energy soothes and establishes mental and physical equilibrium,
- ▶ they improve your sleep pattern, strengthen your confidence and memory, and boost concentration.

For more information on using the rest lounge, please contact our staff at the Thermalium reception desk.



Септарии

В декабре 2003 г. при выполнении полевых работ в виноградниках, недалеко от села Яренине в Словенских горицах (15 км от Моравских Топлиц) было обнаружено месторождение образований септарий (около 15 млн. лет) диаметром около 2 метров. В трещинах железистой септарии кристаллизуется барит и кальцит.

Данные септарии уникальны не только своими размерами, но и содержащими внутри себя радиально ориентированными трещинами, расширяющимися к центру конкреции.

Септариями или септария (в ед.числе, от лат. «septum» - разделение на части, перегородка) принято называть глинисто-карбонатные конкреции в осадочных породах, содержащие внутри себя радиально ориентированные трещины, расширяющиеся к центру конкреции. Образование конкреции происходит либо в результате диффузионного стягивания химических веществ к активизирующим этот процесс затравкам с образованием в морской осадке коллоидной протоконкреции и ее последующей раскристаллизацией, либо путем роста минеральных агрегатов вокруг ядра – «затравки».

Таковыми затравками, инициирующими вокруг себя отложение того или иного минерала, могут служить органические остатки, углистое вещество или скопления минералов другого состава, и вокруг ядра происходит собирательная кристаллизация.

Первичные, эпигенетические и раннедиагенетические конкреции образованы в основном коллоидным веществом, впоследствии преобразующимся в минеральные агрегаты. Нередко конкреции тяготеют к определенным литологическим горизонтам, а местами бывают столь многочисленны, что сливаются воедино, образуя участки непрерывных конкреционных пластов и пропластков протяженностью в сотни метров и более.

При болезнях, требующих медикаментозного лечения, никакое альтернативное лечение не должно его заменять. Альтернативные формы используются только в качестве дополнения к лечению.

ЛЕЧЕБНОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ СЕПТАРИИ НА ГАРМОНИЗАЦИЮ ЭНЕРГЕТИЧЕСКОГО ТЕЛА

Впитайте в себя энергию септарий, которые помогут вам сохранить состояние спокойствия и укрепят эффект наших процедур.

Септария является особенностью велнес-центра «Термалиум». Ее энергия и положительное влияние еще больше способствуют хорошему самочувствию. Посещение комнаты отдыха с септариями рекомендуется после каждой процедуры – это поможет усилить эффект и воздействие процедуры на весь организм.

Своей энергией септария помогает естественным образом исцелять организм:

- ▶ укрепляет иммунную систему,
- ▶ уменьшает отеки и активизирует самовосстановление организма,
- ▶ способствует лучшей регенерации кожи,
- ▶ улучшает регенерацию костной ткани и облегчает мышечные спазмы,
- ▶ благоприятно действует при ревматизме,
- ▶ благотворно влияет на сердце и приводит его к правильному ритму,
- ▶ своей энергией успокаивает и восстанавливает баланс
- ▶ на психическом и физическом уровнях,
- ▶ улучшает сон, укрепляет уверенность в себе и память, а также улучшает концентрацию внимания.

Для получения дополнительной информации об использовании комнаты отдыха свяжитесь с сотрудниками ресепшн центра «Термалиум».